

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

P7_TA(2014)0082

Kaitse dumpinguhinnaga impordi ja subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ***I

Euroopa Parlamendi 5. veebruaril 2014. aastal vastuvõetud muudatusettepanekud ettepanekule võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed, ja nõukogu määrust (EÜ) nr 597/2009 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (COM(2013)0192 – C7-0097/2013 – 2013/0103(COD))⁽¹⁾

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

(2017/C 093/50)

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek

- (3) Läbivaatamise järel tuleks määruste teatavaid sätteid muuta, et suurendada läbipaistvust ja prognoositavust, näha ette tulemuslikud vahendid võitluseks vastumeetmetega, parandada tulemuslikkust ja tagada määruste tõhusam täitmine ning optimeerida läbivaatamistavasid. **Peale selle tuleks määrustesse lisada teatavad tavad, mida on viimastel aastatel dumpingu- ja subsideerimisvastaste uurimiste raames kohaldatud.**

Muudatusettepanek

- (3) Läbivaatamise järel tuleks määruste teatavaid sätteid muuta, et suurendada läbipaistvust ja prognoositavust, näha ette tulemuslikud vahendid võitluseks **kolmandate riikide võetud** vastumeetmetega, parandada tulemuslikkust ja tagada määruste tõhusam täitmine ning optimeerida läbivaatamistavasid.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

- (4) **Selleks et suurendada dumpingu- ja subsideerimisvastaste uurimiste läbipaistvust ja prognoositavust, tuleks pooli, keda mõjutab ajutiste dumpinguvastaste ja tasakaalustavate meetmete kehtestamine, eelkõige importijaid, teavitada selliste meetmete eelseisvast kehtestamisest. Antav aeg peaks vastama ajavahemikule, mis jääb vastuvõtmise eest vastutavale, määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 15 alusel loodud dumpinguvastasele või määruse (EÜ) nr 597/2009 artikli 25 alusel loodud subsiidiumidevastasele komiteele rakendusakti eelnõu esitamise ja komisjoni poolt akti vastuvõtmise vahele. Nimetatud periood on määratud määruse (EL) nr 182/2011 artikli 3 lõikes 3. Samuti on soovitatav, et uurimiste puhul, mille korral ajutiste meetmete kehtestamine ei ole asjakohane, et saaksid pooled piisavalt aegsasti sellest teada.**

Muudatusettepanek

välja jäetud

⁽¹⁾ Seejärel saadeti asi vastavalt kodukorra artikli 57 lõike 2 teisele lõigule vastutavale komisjonile uueks läbivaatamiseks (A7-0053/2014).

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 95
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5) *Enne ajutiste meetmete kehtestamist tuleks eksportijatele või tootjatele anda veidi aega nende individuaalse dumpingu- või subsiidiumimarginaali arvutuse kontrollimiseks. Sellisel juhul saaks arvutusvead enne meetmete kehtestamist parandada.*

välja jäetud

Muudatusettepanek 3
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6) Selleks et tagada tulemuslik vastumeetmete ennetamine, peaksid liidu tootjad saama toetuda määrustele, kartmata kolmandate isikute võetavaid vastumeetmeid. Praegu kehtivad sätted näevad erilistel asjaoludel ette uurimise algatamise ka ilma kaebuse laekumiseta, kui on piisavad tõendid dumpingu, tasakaalustavate subsiidiumide, kahju ja põhjusliku seose kohta. Sellised erilised asjaolud peaksid hõlmama kättemaksuähvardust.

(6) Selleks et tagada tulemuslik vastumeetmete ennetamine, peaksid liidu tootjad saama toetuda määrustele, kartmata kolmandate isikute võetavaid vastumeetmeid. Praegu kehtivad sätted näevad erilistel asjaoludel – **eelkõige siis, kui tegemist on mitmekesiste ja killustatud sektoritega, mis koosnevad valdavalt väikestest ja keskmise suurusega ettevõtetest** – ette uurimise algatamise ka ilma kaebuse laekumiseta, kui on piisavad tõendid dumpingu, tasakaalustavate subsiidiumide, kahju ja põhjusliku seose kohta. Sellised erilised asjaolud peaksid hõlmama **kolmandate riikide** kättemaksuähvardust.

Muudatusettepanek 4
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(7) Kui uurimist ei algatata kaebuse alusel, tuleks **kehtestada** liidu tootjatele **kohustus esitada** uurimiseks **vajalik teave**, et tagada teabe piisavus vastumeetmete võtmise ähvarduste uurimiseks.

(7) Kui uurimist ei algatata kaebuse alusel, tuleks **teha** liidu tootjatele **koostöötaotlus, et nad esitaksid** uurimiseks **vajaliku teabe**, et tagada teabe piisavus vastumeetmete võtmise ähvarduste uurimiseks. **Väikesed ja mikroettevõtjad vabastatakse sellest kohustusest, et säästa neid ebamõistlikust halduskoormusest ja -kulust.**

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 5**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 10**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (10) *Läbivaatamistava optimeerimiseks tuleks uurimise ajal kogutud tollimaksud importijatele tagasi maksta juhul, kui meetmeid pärast aegumise läbivaatamise lõppu ei pikendata. See on asjakohane, võttes arvesse, et meetmete pikendamiseks vajalikke tingimusi uurimisperioodi ajal ei tuvastatud.*

välja jäetud

Muudatusettepanek 6**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 11 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (11a) *Dokumendid, mille eesmärk on täpsustada komisjoni väljakujunenud tavasid seoses käesoleva määruse rakendamisega (nende hulgas järgmised neli suuniste projekti: võrdlusriigi valiku kohta, aegumise läbivaatamise ja meetmete kestuse kohta, kahjumimarginaali kohta ning liidu huvide kohta) peaks komisjon vastu võtma alles pärast käesoleva määruse jõustumist ja nõuetekohast konsulteerimist Euroopa Parlamendi ja nõukoguga, kajastades siis täies ulatuses käesoleva määruse sisu.*

Muudatusettepanek 7**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 11 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (11b) *Liit ei ole ILO konventsioonide osaline, kuid liidu liikmesriigid on nendega ühinenud. Praeguseks on kõik liidu liikmesriigid ratifitseerinud ainult n-õ peamised ILO konventsioonid. Selleks et hoida ajakohasena sotsiaalsete standardite piisava taseme määratlust, mis põhineb määruse (EÜ) nr 1225/2009 Ia lisas loetletud ILO konventsioonidel, ajakohastab komisjon seda lisa oma delegeeritud õigusaktide kaudu niipea, kui liidu liikmesriigid on ratifitseerinud ILO teised esmatähtsad konventsioonid.*

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 12 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (12a) *Mitmekesistel ja killustatud sektoritel, mis koosnevad peamiselt VKEdest, on kaubanduskaitse menetlustega ühinemisel raskusi menetluste keerukuse ja nendega kaasnevate suurte kulude tõttu. VKEde juurdepääsu vahendile tuleks hõlbustada, tugevdades selleks VKEde tugikeskuse rolli, kuna keskus peaks toetama VKEsid kaebuste esitamisel ja uurimise algatamiseks vajalike lävenditeni jõudmisel. Kaubanduskaitse menetlustega seotud haldusmenetlused peaksid olema ka paremini kohandatud VKEde piirangutele.*

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 12 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (12b) *Dumpinguvastaste asjade puhul peaks uurimise kestus olema piiratud üheksa kuuga ja uurimine tuleks lõpule viia 12 kuu jooksul pärast menetluse algatamist. Subsiidiumidevastaste asjade puhul peaks uurimise kestus olema piiratud üheksa kuuga ja uurimine tuleks lõpule viia 10 kuu jooksul pärast menetluse algatamist. Igal juhul tuleks ajutised tollimaksud kehtestada vaid ajavahemikul, mis algab 60 päeva pärast menetluse algatamist ja lõpeb kuus kuud pärast menetluse algatamist.*

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 12 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (12c) *Komisjonile esitatavad ettevõtete mittekonfidentsiaalsed osad tuleks paremini teatavaks teha huvitatud isikutele, Euroopa Parlamendile ja nõukogule. Liidu tootmisharuga konsulteerimine peaks komisjonile saama kohustuslikuks, enne kui ettevõtte pakkumisega nõustuda.*

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 93
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(18) *Liidu huvide hindamisel tuleks anda võimalus esitada märkusi kõigile liidu tootjatele, mitte üksnes kaebuse esitanuile.*

välja jäetud

Muudatusettepanek 11
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(18a) *Komisjoni iga-aastane aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule määruste (EÜ) nr 1225/2009 ja (EÜ) nr 597/2009 rakendamise kohta võimaldab kaubanduse kaitsevahendeid korrapäraselt ja õigeaegselt jälgida, mis on osa institutsioonidevahelise struktureeritud dialoogi loomisest selles küsimuses. Aruande avaldamine kuus kuud pärast selle esitamist Euroopa Parlamendile ja nõukogule tagab sidusrühmade ja üldsuse jaoks kaubanduse kaitsevahendite läbipaistvuse.*

Muudatusettepanek 12
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(18b) *Komisjon peaks uurimise menetluse, sisekorra ja tulemuste osas tagama suurema läbipaistvuse ning kõik mittekonfidentsiaalsed toimikud tuleks huvitatud isikutele veebipõhise platvormi kaudu kättesaadavaks teha.*

Muudatusettepanek 13
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(18c) *Komisjon peaks Euroopa Parlamenti ja nõukogu korrapäraselt teavitama kõikide uurimiste algatamisest ja nende käigust.*

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 14
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18 d (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(18d) *Kui tootjate hulk liidus on nii suur, et tuleb kasutada valimit, peaks komisjon tootjate valimit valides täielikult arvesse võtma VKEde osakaalu valimis, seda eelkõige valdavalt VKEdest koosnevate mitmekesiste ja killustatud tööstussektorite puhul.*

Muudatusettepanek 92
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18 e (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(18e) *Kaubanduse kaitsevahendite tõhususe parandamiseks tuleks ametiühingutel lubada esitada kirjalikke kaebusi koos liidu tootmisharuga.*

Muudatusettepanek 15
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – punkt - 1 (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Pealkiri

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa **Ühenduse** liikmed

Nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa **Liidu** liikmed

(Käesolevat muudatust kohaldatakse kogu nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 ulatuses.)

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 16**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 1 – punkt - 1 a (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Põhjendus 11 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (11a) Kolmandad riigid sekkuvad üha enam kaubandusse eesmärgiga teha soodustusi kodumaistele tootjatele, kehtestades näiteks ekspordimakse või kasutades kahe- või hinnakujundussüsteeme. Selline sekkumine moonutab kaubandust veelgi. Selle tulemusena ei kanna liidu tootjaid kahju ainult dumpingu tõttu, vaid võrreldes selliselt käituvate kolmandate riikide tootjatega kannatavad nad ka täiendavate kaubanduse moonutuste all. Täiendavad kaubanduse moonutused võivad tuleneda ka töö- ja keskkonnastandardite erinevustest. Seetõttu ei tohiks juhtudel, kui eksportiva riigi sotsiaalsed ja keskkonnastandardid on ebapiisavad, väiksema tollimaksu reeglit kohaldada. Piisav tase määratakse nende peamiste ILO konventsioonide ja mitmepoolsete keskkonnakokkulepete ratifitseerimisega, mille osaline liit on. Eelkõige kannatavad kõlvatu konkurentsi tõttu VKEd, sest nende väiksus takistab neil sellega kohanduda. Seetõttu ei tohiks väiksema tollimaksu reeglit kohaldada, kui kaebus on esitatud VKEde poolt, mis moodustavad sektorist suure osa. Väiksema tollimaksu reeglit tuleks siiski alati kohaldada juhul, kui tooraineturu struktuurilised moonutused tulenevad vähim arenenud riigi teadlikust valikust, mis on tehtud avaliku huvi kaitseks.

Muudatusettepanek 17**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 1 – punkt - 1 b (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 1 – lõige 1 – lõik 2 (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

-1b. Artikli 1 lõikesse 1 lisatakse järgmine lõik:

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

„Mis tahes dumpingutoote kasutamist seoses liikmesriigi mandrilava või majandusvööndi uurimisega või selle loodusvarade kasutamisega käsitletakse käesoleva määruse kohaselt impordina ja sellele kehtestatakse vastavalt tollimaks, kui liidu tootmisharule tekitatakse kahju.“

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt - 1 c (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 1 – lõige 4 a

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

-1c. Artiklile 1 lisatakse järgmine lõige:

„4a. Käesoleva määruse tähenduses on tooraine konkreetse toote sisend, mis avaldab otsustava tähtsusega mõju selle tootmiskuludele.“

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt - 1 d (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 1 – lõige 4 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

-1d. Artiklile 1 lisatakse järgmine lõige:

„4b. Tooraine loetakse struktuurilise moonutusega seotuks, kui selle hind ei moodustu üksnes nõudluse ja pakkumise alusel tegutsevate turujõudude tavapärase toimimise tulemusel. Sellised moonutused tekivad kolmandate riikide sekkumise tulemusena ning hõlmavad muu hulgas ekspordimakse, ekspordipiiranguid ning kahetisi hinnakujundussüsteeme.“

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanekud 70 ja 86**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 1 – punkt - 1 e (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 2 – lõige 7 – punkt a – lõik 2

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Sobiv kolmas turumajanduslik riik valitakse põhjendatud viisil, võttes nõuetekohaselt arvesse valimise ajal kättesaadavaid usaldusväärseid andmeid. Arvesse võetakse ka tähtaegu; vajaduse korral kasutatakse sama uurimise aluseks olevat kolmandat turumajanduslikku riiki.

-1e. Artikli 2 lõike 7 punkti a teine lõik asendatakse järgmisega:

„Sobiv kolmas turumajanduslik riik valitakse põhjendatud viisil, võttes nõuetekohaselt arvesse valimise ajal kättesaadavaid usaldusväärseid andmeid. **Valitud riigil peab olema ka piisaval tasemel sotsiaalsed ja keskkonnastandardid, kusjuures piisava taseme kindlaksmääramisel võetakse aluseks kolmanda riigi poolne mitmepoolsete keskkonnalepingute ja nende protokollide, mille osaline liit mis tahes ajahetkel on, ning la lisas loetletud ILO konventsioonide ratifitseerimine ja tulemuslik rakendamine.** Arvesse võetakse ka tähtaegu; vajaduse korral kasutatakse sama uurimise aluseks olevat kolmandat turumajanduslikku riiki.“

Muudatusettepanekud 87 ja 90**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 1 – punkt 1 a (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 1

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Välja arvatud lõikes 6 sätestatud juhud, algatatakse uurimine, tuvastamaks mis tahes väidetava dumpingu olemasolu, määra ja mõju, füüsilise või juriidilise isiku või **ühenduse** tootmisharu nimel tegutseva iseseisva õigusvõimeta ühingu esitatud kirjaliku kaebuse põhjal.

1a. Artikli 5 lõike 1 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Välja arvatud lõikes 6 sätestatud juhud, algatatakse uurimine, tuvastamaks mis tahes väidetava dumpingu olemasolu, määra ja mõju, füüsilise või juriidilise isiku või **liidu** tootmisharu nimel tegutseva iseseisva õigusvõimeta ühingu esitatud kirjaliku kaebuse põhjal. **Kaebusi võivad esitada ka liidu tootmisharud ühiselt või mis tahes füüsilise või juriidilise isik või mis tahes enda nimel tegutsev iseseisev õigusvõimeta ühing ja ametiühingud.**“

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 1 b (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 5 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1b. Artiklisse 5 lisatakse järgmine lõige:

„1a. Komisjon hõlbustab dumpinguvastaste juhtumitega seoses mitmekesiste ja killustatud, peamiselt väikese ja keskmise suurusega ettevõtetest (VKEd) koosnevate tööstussektorite juurdepääsu vahendile, kasutades selleks VKEde tugikeskust.

VKEde tugikeskus tõstab teadlikkust vahendist, jagab teavet ja selgitusi juhtumite ning selle kohta, kuidas kaebust esitada ja kuidas esitada paremini tõendeid dumpingu ja kahju tekitamise kohta.

VKEde tugikeskus teeb kättesaadavaks representatiivsuse eesmärgil esitatava statistika ja küsimustiku standardvormid.

Pärast uurimise algatamist teavitab VKEde tugikeskus sellest neid VKEsid ja nende asjaomaseid ühendusi, keda uurimistoi- mingute alustamine tõenäoliselt mõjutab, ning teavitab neid ka huvitatud isikuna registreerimise tähtaegadest.

VKEde tugikeskus abistab küsimustike täitmisega seotud küsimuste selgitamisel, kusjuures erilist tähelepanu pööratakse VKEde päringutele seoses artikli 5 lõike 6 kohaselt algatatud uurimistega. Tugikeskus aitab vastavalt võimalus- tele vähendada keelebarjääridest tulenevat koormust.

Kui VKEd esitavad esmapilgul usutavaid tõendeid dumpingu kohta, annab VKEde tugikeskus artikli 14 lõike 6 kohaselt VKEdele teavet asjaomase toote impordiväärtuse ja -mahu muutumise kohta.

Tugikeskus annab ka juhiseid täiendavate mooduste kohta, kuidas võtta ühendust ja pidada sidet ärakuulamismenetluse eest vastutava ametniku ning riiklike tolliasutustega. VKEde tugikeskus teavitab VKEsid ka võimalustest ja tingimustest, mille alusel nad saavad taotleda meetmete läbivaatamist ning dumpinguvastaste tollimaksude tagasimaksmist.“

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 21**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 1 – punkt 1 c (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 5 – lõige 4 – lõik 2 (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1c. Artikli 5 lõikesse 4 lisatakse järgmine lõik:

„Mitmekesiste ja killustatud, peamiselt väikestest ja keskmise suurusega ettevõtjatest koosnevate tööstussektorite puhul aitab komisjon nende lävenditeni jõuda VKEde tugikeskuse toetamise kaudu.“

Muudatusettepanek 22**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 1 – punkt 1 d (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 5 – lõige 6

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

1d. Artikli 5 lõige 6 asendatakse järgmisega:

6. Kui eristel asjaoludel **otsustatakse** algatada **uurimine**, ilma et **ühenduse** tootmisharult või selle nimel oleks saadud kirjalikku kaebust sellise uurimise algatamiseks, toimub see üksnes juhul, kui asja uurimise algatamiseks on piisavalt tõendusmaterjali dumpingu, kahju ja põhjusliku seose kohta, nagu seda on kirjeldatud lõikes 2.

„6. Kui komisjon otsustab eristel asjaoludel, eriti kui on tegemist mitmekesiste ja killustatud, valdavalt väikestest ja keskmise suurusega ettevõtjatest koosnevate tööstussektoritega, algatada uurimise, ilma et liidu tootmisharult või selle nimel oleks saadud kirjalikku kaebust sellise uurimise algatamiseks, toimub see üksnes juhul, kui asja uurimise algatamiseks on piisavalt tõendusmaterjali dumpingu, kahju ja põhjusliku seose kohta, nagu seda on kirjeldatud lõikes 2.“

Muudatusettepanek 23**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 1 – punkt 1 e (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 6 – lõige 9

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1e. Artikli 6 lõige 9 asendatakse järgmisega:

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Komisjoni ettepanek

9. Artikli 5 lõike 9 alusel algatatud menetluse puhul viiakse uurimine võimaluse korral lõpule **ühe aasta** jooksul. Igal juhul tuleb uurimine lõpetada **15 kuu** jooksul pärast selle algatamist kas artikli 8 kohaselt tehtud järelduste põhjal, mis on saadud kohustuste võtmisel, või artikli 9 kohaselt tehtud järelduste põhjal, mis on saadud lõplike meetmete võtmisel.

Muudatusettepanek

„9. Artikli 5 lõike 9 alusel algatatud menetluse puhul viiakse uurimine võimaluse korral lõpule **üheksa kuu** jooksul. Igal juhul tuleb uurimine lõpetada **ühe aasta** jooksul pärast selle algatamist kas artikli 8 kohaselt tehtud järelduste põhjal, mis on saadud kohustuste võtmisel, või artikli 9 kohaselt tehtud järelduste põhjal, mis on saadud lõplike meetmete võtmisel. **Uurimispe-rioodid ühitatakse võimaluse korral eelarveaastaga, seda eriti mitmekesiste ja killustatud, valdavalt VKEdest koosnevate sektorite puhul.**“

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 2

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 6 – lõige 10

Komisjoni ettepanek

Samasuguse toote **tootjad** liidus **on kohustatud tegema** koostööd artikli 5 lõike 6 alusel algatatud menetlustes.

Muudatusettepanek

Samasuguse toote **tootjatel** liidus, **välja arvatud liidu väikestel ja mikrotootjatel, palutakse teha** koostööd artikli 5 lõike 6 alusel algatatud menetlustes.

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 2

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 6 – lõige 10 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

10a. Komisjon tagab kõigile huvitatud isikutele parima võimaliku juurdepääsu teabele, võimaldades teabesüsteemi, mille kaudu huvitatud isikuid teavitatakse, kui uurimistoimikutesse lisatakse uut mittekonfidentsiaalset teavet. Mittekonfidentsiaalne teave tehakse kättesaadavaks ka veebipõhise platvormi kaudu.

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 26**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 1 – punkt 2**

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 6 – lõige 10 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

10b. Komisjon kindlustab huvitatud isikute menetlusõiguste tulemusliku teostamise ning tagab, et menetlusi käsitletakse erapooletult, objektiivselt ning mõistliku aja jooksul, vajaduse korral ärakuulamise eest vastutava ametniku kaudu.

Muudatusettepanek 27**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 1 – punkt 2**

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 6 – punkt 10 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

10c. Komisjon väljastab uurimistes kasutatavad küsimustikud huvitatud isikute palvel kõigis liidu ametlikes keeltes.

Muudatusettepanek 28**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 1 – punkt 3 – alapunkt a**

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 7 – lõige 1 – laused 1 ja 2

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

1. Ajutise tollimaksu võib kehtestada, kui menetlus on algatatud kooskõlas artikliga 5, kui sellest on teada antud ja kui huvitatud isikutele on antud piisavad võimalused esitada vastavalt artikli 5 lõikele 10 teavet ja märkusi, kui on tehtud esialgne kinnitav otsus dumpingu ja sellest tulenevalt **ühenduse** tootmisharule tekitatud kahju kohta ning kui **ühenduse** huvid nõuavad sellise kahju ärahoidmiseks vajalikku sekkumist. Ajutine tollimaks kehtestatakse kõige varem 60 päeva pärast menetluse algatamist, ent hiljemalt **üheksa** kuud pärast menetluse algatamist.

1. Ajutise tollimaksu võib kehtestada, kui menetlus on algatatud kooskõlas artikliga 5, kui sellest on teada antud ja kui huvitatud isikutele on antud piisavad võimalused esitada vastavalt artikli 5 lõikele 10 teavet ja märkusi, kui on tehtud esialgne kinnitav otsus dumpingu ja sellest tulenevalt **liidu** tootmisharule tekitatud kahju kohta ning kui **liidu** huvid nõuavad sellise kahju ärahoidmiseks vajalikku sekkumist. Ajutine tollimaks kehtestatakse kõige varem 60 päeva pärast menetluse algatamist, ent hiljemalt **kuus** kuud pärast menetluse algatamist.

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 3 – alapunkt a

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 7 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

a) lõikesse 1 lisatakse järgmine lause:

välja jäetud

„Ajutist tollimaksu ei kohaldata kahe nädala jooksul pärast teabe saatmist huvitatud isikutele vastavalt artiklile 19a. Sellise teabe andmine ei piira komisjoni võimalusi teha hiljem mis tahes otsuseid.“

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 3 – alapunkt b

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 7 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Ajutise dumpinguvastase tollimaksu summa ei ületa ajutiselt kindlaksmääratud dumpingumarginaali. **Kui** eksportivas riigis **ei ole** seoses asjaomase tootega tuvastatud struktuurilisi moonutusi tooraineturul, **peaks see olema dumpingumarginaalist väiksem juhul, kui selline väiksem tollimaks oleks liidu tootmisharule tehtud kahju kõrvaldamiseks piisav.**

Ajutise dumpinguvastase tollimaksu summa ei ületa ajutiselt kindlaksmääratud dumpingumarginaali, **kuid see peaks olema nimetatud marginaalist väiksem, kui sellisest väiksemast tollimaksust piisab liidu tootmisharule tekitatava kahju kõrvaldamiseks.**

Sellist väiksemat tollimaksu ei kohaldata ühelgi järgmistest juhtudest:

- a) eksportivas riigis **on** seoses asjaomase tootega tuvastatud struktuurilisi moonutusi **või olulist riigi sekkumist seoses muu hulgas hindade, kulude ja sisenditega, hõlmates näiteks toorainet ja energiat, teadusuuringuid ja tööd, väljundeid, müüki ja investeeeringuid, valuutavahetuskurssi ja ausaid kaubanduse finantseerimise tingimusi;**
- b) eksportival riigil puuduvad piisaval tasemel sotsiaalsed ja keskkonnastandardid, mille piisava taseme määratlemisel võetakse aluseks mitmepoolsete keskkonnalepingute ja nende protokollide ratifitseerimine ja tõhus täitmine, mille osaline liit on, kolmanda riigi poolt mis tahes ajahetkel, ning I a lisas loetletud ILO konventsioonid;

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- c) *kaebuse esitaja esindab mitmekesist ja killustatud, valdavalt VKEdest koosnevat tööstussektorit;*
- d) *uurimise või eraldi subsideerimisvastase uurimisega on vähemalt esialgselt kindlaks tehtud, et eksportiv riik annab eksportivatele asjaomase toote tootjatele üht või enamat subsiidiumi.*

Siiski kohaldatakse sellist väiksemat tollimaksu alati, kui eksportivas riigis tuvastatakse seoses asjaomase tootega tooraine turu struktuurilisi moonutusi ning see riik on vähim arenenud riigina Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 978/2012 IV lisa loetelus ().*

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 978/2012 üldiste tariifsete soodustuste kava kohaldamise ning nõukogu määruse (EÜ) nr 732/2008 kehtetuks tunnistamise kohta

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 3 a (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 8 – lõige 1

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

3a. Artikli 8 lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Kui on tehtud esialgne kinnitav otsus dumpingu ja kahju olemasolu kohta, võib komisjon heaks kiita eksportija rahuldavad vabatahtlikud kohustused revideerida hindu või lõpetada dumpinguhindadega eksport, **kui komisjon on pärast erikonsulterimist nõuandekomiteega veendunud, et sellega on dumpingu kahjulik mõju kõrvaldatud.** Sellisel juhul ei kohaldata nende kohustuste kehtimise ajal komisjoni artikli 7 lõike 1 kohaselt kehtestatud ajutisi tollimakse või vastavalt olukorrale nõukogu artikli 9 lõike 4 kohaselt kehtestatud lõplikke tollimakse nende äriühingute toodetud asjaomase toote impordi suhtes, mida nimetatakse komisjon otsuses kohustuste heakskiitmise kohta ja selle hilisemates muudatustes. Selliste kohustuste alusel toimuv hinnatõus ei tohi olla suurem, kui dumpingumarginaali kõrvaldamiseks vaja, ning see peaks olema dumpingumarginaalist väiksem, kui sellest piisab ühenduse tootmisharule tekitatava kahju kõrvaldamiseks.

„1. Kui on tehtud esialgne kinnitav otsus dumpingu ja kahju olemasolu kohta, võib komisjon pärast erikonsulterimist nõuandekomiteega heaks kiita eksportija rahuldavad vabatahtlikud kohustused revideerida hindu või lõpetada dumpinguhindadega eksport, **tingimusel et need võetavad kohustused on tõhusad, kõrvaldamaks** dumpingu **kahjulikku** mõju. Sellisel juhul ei kohaldata nende kohustuste kehtimise ajal komisjoni artikli 7 lõike 1 kohaselt kehtestatud ajutisi tollimakse või vastavalt olukorrale nõukogu artikli 9 lõike 4 kohaselt kehtestatud lõplikke tollimakse nende äriühingute toodetud asjaomase toote impordi suhtes, mida nimetatakse komisjon otsuses kohustuste heakskiitmise kohta ja selle hilisemates muudatustes. Selliste kohustuste alusel toimuv hinnatõus ei tohi olla suurem, kui dumpingumarginaali kõrvaldamiseks vaja, ning see peaks olema dumpingumarginaalist väiksem, kui sellest piisab liidu tootmisharule tekitatava kahju kõrvaldamiseks, **välja arvatud juhul, kui komisjon on ajutisi või lõplikke tollimakse kehtestades otsustanud, et väiksemat tollimaksu ei kohaldata.**“

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 3 b (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 8 – lõige 4

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

4. Isikutelt, kes lubavad kohustuse võtta, nõutakse kohustuse mittekonfidentsiaalse versiooni esitamist, nõnda et see oleks uurimisega hõlmatud huvitatud isikutele kättesaadav.

3b. Artikli 8 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Isikutelt, kes lubavad kohustuse võtta, nõutakse kohustuse mittekonfidentsiaalse **sisulise** versiooni esitamist, nõnda et see oleks uurimisega hõlmatud huvitatud isikutele **ning Euroopa Parlamendile ja nõukogule** kättesaadav. **Isikutel palutakse avalikustada võimalikult palju teavet kohustuse sisu ja olemuse kohta, võttes asjakohaselt arvesse konfidentsiaalse teabe kaitset artikli 19 tähenduses. Lisaks konsulteerib komisjon enne iga sellise võetava kohustuse heakskiitmist liidu tootmisharuga kohustuse põhijoonte üle.**“

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 4 – alapunkt b

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 9 – lõige 4 – viimane lause

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Dumpinguvastase tollimaksu summa ei ületa kindlaksmääratud dumpingumarginaali. **Kui eksportivas riigis ei ole seoses asjaomase tootega tuvastatud struktuurilisi moonutusi tooraineturul, on see dumpingumarginaalist väiksem juhul, kui selline väiksem tollimaks oleks liidu tootmisharule tehtud kahju kõrvaldamiseks piisav.**

Dumpinguvastase tollimaksu summa ei ületa kindlaksmääratud dumpingumarginaali, **kuid see peaks olema nimetatud marginaalist väiksem, kui sellisest väiksemast tollimaksust piisab liidu tootmisharule tekitatava kahju kõrvaldamiseks.**

Sellist väiksemat tollimaksu ei kohaldata ühelgi järgmistest juhtudest:

- a) eksportivas riigis tuvastati seoses asjaomase tootega struktuurilisi moonutusi või olulist riigi sekkumist seoses muu hulgas hindade, kulude ja sisenditega, hõlmates näiteks toorainet ja energiat, teadust ja tööd, väljundeid, müüki ja investeringuid, valuutavahetuskurssi ja ausaid kaubanduse finantseerimise tingimusi;

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- b) eksportival riigil puuduvad piisaval tasemel sotsiaalsed ja keskkonnastandardid, mille puhul piisava taseme määramisel võetakse aluseks mitmepoolsete keskkonnalepingute ja nende protokollide ratifitseerimine ja tõhus täitmine, mille osaline liit on, kolmanda riigi poolt mis tahes ajahetkel, ning I a lisa loetletud ILO konventsioonid;
- c) kaebuse esitaja esindab mitmekesist ja killustatud, valdavalt VKEdest koosnevat tööstussektorit;
- d) uurimise või eraldi subsideerimisvastase uurimisega on vähemalt ajutiselt kindlaks tehtud, et eksportiv riik annab eksportivatele asjaomase toote tootjatele üht või enamat subsideerimist.

Siiski kohaldatakse sellist väiksemat tollimaksu alati, kui eksportivas riigis tuvastatakse seoses asjaomase tootega tooraine turu struktuurilisi moonutusi ning see riik on vähim arenenud riigina Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 978/2012 IV lisa loetelus.

Muudatusettepanek 77/rev

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 5 – alapunkt -a (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 11 – lõige 2 – lõik 2

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Aegumise läbivaatamine algatatakse, kui taotlus sisaldab piisavalt tõendeid selle kohta, et meetmete kehtivuse lõppemisega võib tõenäoliselt kaasneda dumpingu ja kahju jätkumine või kordumine. Sellisele tõenäosusele võivad viidata näiteks tõendid dumpingu ja kahju jätkumise kohta või selle kohta, et kahju kõrvaldamine tuleneb osaliselt või tervikuna meetmete olemasolust, või selle kohta, et eksportijate olukord või turutingimused on sellised, et need osutavad edasise kahjustava dumpingu tõenäosusele.

-a) lõike 2 teine lõik asendatakse järgmisega:

Aegumise läbivaatamine algatatakse, kui taotlus sisaldab piisavalt tõendeid selle kohta, et meetmete kehtivuse lõppemisega võib tõenäoliselt kaasneda dumpingu ja kahju jätkumine või kordumine. Sellisele tõenäosusele võivad viidata näiteks tõendid dumpingu ja kahju jätkumise kohta või selle kohta, et kahju kõrvaldamine tuleneb osaliselt või tervikuna meetmete olemasolust, või selle kohta, et eksportijate olukord või turutingimused on sellised, et need osutavad edasise kahjustava dumpingu tõenäosusele. **Sellisele tõenäosusele võib viidata ka ekspordiriigi pidev sekkumine.**

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 5 – alapunkt a

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 11 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

a) lõikele 5 lisatakse järgmine lõik:

välja jäetud

„Kui meede lõike 2 alusel algatatud uurimise järel aegub, makstakse kõik pärast sellise uurimise algatamist kogutud tollimaksud tagasi tingimusel, et liikmesriigi tolliasutustele esitatakse asjakohane taotlus ja nimetatud asutused teevad seda kooskõlas kehtivate liidu tollivaldkonna õigusaktidega, mis reguleerivad tollimaksude tagasimaksimist ja vähendamist. Nimetatud tagasimaksimisega ei kaasne asjaomastel liikmesriigi tolliasutustel intressikohustust.“

Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 6 a (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 14 – lõige 3

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

6a. Artikli 14 lõige 3 asendatakse järgmisega:

3. Käesoleva määruse alusel võib vastu võtta erisätteid, eelkõige päritolureeglite ühismääratluse kohta, nagu see sisaldub nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruses (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik).

„3. Käesoleva määruse alusel võib vastu võtta erisätteid, eelkõige päritolureeglite ühismääratluse kohta, nagu see sisaldub nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruses (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik), **või vastavalt selle artiklile 2.**“

Muudatusettepanek 79

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 6 b (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 14 – lõige 5

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

6b. Artikli 14 lõige 5 asendatakse järgmisega:

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

5. Komisjon võib pärast **nõuandekomiteega konsulteerimist** anda tolliasutustele korralduse võtta kohaseid meetmeid impordi registreerimiseks, et selle impordi suhtes saaks edaspidi alates registreerimise kuupäevast meetmeid kohaldada. Impordi **registreerimisnõude võib kehtestada** pärast **ühenduse** tootmisharu vastavat taotlust, mis sisaldab piisavat tõendusmaterjali, õigustamiseks sellist sammu. **Registreerimine algatatakse määrusega, milles näidatakse selle meetme eesmärk ning vajaduse korral ka võimaliku tulevase kohustuse prognoositav summa.** Impordi registreerimise **nõue kehtestatakse kõige rohkem üheksaks kuuks.**

„5. Komisjon võib pärast **liikmesriikide õigeaegset teavitamist** anda tolliasutustele korralduse võtta kohaseid meetmeid impordi registreerimiseks, et selle impordi suhtes saaks edaspidi alates registreerimise kuupäevast meetmeid kohaldada. Impordi **registreerimise nõue kehtestatakse** pärast **liidu** tootmisharu vastavat taotlust, mis sisaldab piisavat tõendusmaterjali, õigustamiseks sellist sammu. Impordi registreerimise **nõude võib kehtestada ka komisjoni enda algatusel.**

Impordi registreerimise nõue kehtestatakse sellise uurimise algatamise kuupäevast, mille puhul liidu tootmisharu kaebus sisaldab registreerimise nõuet ja piisavaid tõendeid sellise meetme põhjendamiseks.

Registreerimine algatatakse määrusega, milles näidatakse selle meetme eesmärk ning vajaduse korral ka võimaliku tulevase kohustuse prognoositav summa. Impordi registreerimise nõue kehtestatakse kõige rohkem üheksaks kuuks.“

Muudatusettepanek 75

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 6 c (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 14 – lõige 6

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

6. Liikmesriigid esitavad komisjonile iga kuu aruande uuritava toodete ja selliste toodete impordi kohta, mille suhtes kohaldatakse meetmeid, ning käesoleva määruse alusel sisse nõutud tollimaksusummade kohta.

6c. Artikli 14 lõige 6 asendatakse järgmisega:

„6. Liikmesriigid esitavad komisjonile iga kuu aruande uuritava toodete ja selliste toodete impordi kohta, mille suhtes kohaldatakse meetmeid, ning käesoleva määruse alusel sisse nõutud tollimaksusummade kohta. **Komisjon võib huvitatud isiku konkreetse põhjendatud taotluse korral ja pärast artikli 15 lõikes 2 osutatud komitee sellekohase arvamuse saamist otsustada esitada talle teavet kõnealuste toodete mahu ja impordiväärtuse kohta.**“

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 6 d (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 14 – lõige 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6d. Artiklile 14 lisatakse järgmine lõige:

„7a. „Kui komisjon kavatseb vastu võtta või avaldada dokumente, mille eesmärk on selgitada komisjoni väljakujunenud tavasid seoses käesoleva määruse rakendamisega selle mis tahes osas, konsulteerib komisjon enne vastuvõtmist või avaldamist Euroopa Parlamendi ja nõukoguga, et dokumendi heakskiitmiseks konsensust saavutada. Selliseid menetlusnõudeid rakendatakse nende dokumentide kõikide hilisemate muudatuste puhul. Kõik need dokumendid peavad olema alati täielikus kooskõlas käesoleva määruse sätetega. Ühegi sellise dokumendiga ei saa laiendada komisjoni kaalutusõigust meetmete vastuvõtmisel, nagu on tõlgendanud Euroopa Liidu Kohus.“

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 7

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 17 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

„1. Juhul kui liidu tootjaid, eksportijaid, importijaid, tooteliike või tehinguid on palju, võib uurimine piirduda mõistliku hulga isikute, toodete või tehingutega, kasutades valiku ajal kättesaadava teabe põhjal statistiliselt õigeid valimeid, või suurima tüüpilise toodangu-, müügi- või ekspordimahuga, mida on nende käsutuses oleva aja jooksul võimalik uurida.“

„1. Juhul kui liidu tootjaid, eksportijaid, importijaid, **kes enda nõusolekul uurimises koostööd teevad, või** tooteliike või tehinguid on palju, võib uurimine piirduda mõistliku hulga isikute, toodete või tehingutega, kasutades valiku ajal kättesaadava teabe põhjal statistiliselt õigeid valimeid, või suurima tüüpilise toodangu-, müügi- või ekspordimahuga, mida on nende käsutuses oleva aja jooksul võimalik uurida. **„Kui tegu on mitmekesiste ja killustatud, valdavalt VKEdest koosnevate tööstussektoritega, tuleks isikute lõplikul valikul võtta võimalusel arvesse nende osakaalu asjaomases sektoris.“**

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 41**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 1 – punkt 8**

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 19 a – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Liidu tootjad, importijad ja eksportijad, neid esindavad ühendused ning eksportivate riikide esindajad võivad taotleda teavet ajutiste tollimaksude kavandatava kehtestamise kohta. Sellise teabe taotlus esitatakse kirjalikult algatamisotsuses määratud tähtaja jooksul. Sellist teavet antakse nimetatud isikutele vähemalt kaks nädalat enne artikli 7 lõikes 1 nimetatud ajutiste tollimaksude kehtestamise tähtaega. Selline teave sisaldab:

välja jäetud

- a) ettepanekukohaste tollimaksude kokkuvõtet üksnes teavitamise eesmärgil ning
- b) dumpingumarginaali ja liidu tootmisharule tehtud kahju kõrvaldamiseks piisava marginaali arvutamise üksikasju, võttes nõuetekohaselt arvesse artiklis 19 sisalduvate konfidentsiaalsuskohustuste järgimise vajadust. Teabe saajail on kolm tööpäeva aega esitada märkusi arvutuste täpsuse kohta.

Muudatusettepanek 42**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 1 – punkt 9**

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 21 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

9. Artikli 21 lõige 2 asendatakse järgmisega:

välja jäetud

„2. Et ametiasutustel oleks kindel alus kõikide seisukohtade ja kogu teabe arvessevõtmiseks selle üle otsustamisel, kas meetmete kehtestamine on liidu huvides või mitte, võivad liidu tootjad, importijad ja neid esindavad ühendused, kasutajate esindajad ja tarbijaid esindavad organisatsioonid dumpinguvastast tollimaksu käsitleva uurimise algatamise teates näidatud tähtaja jooksul endast teatada ja komisjonile teavet anda. Teave või selle kokkuvõtte tehakse kättesaadavaks teistele käesolevas artiklis nimetatud isikutele ja neil on õigus sellele vastata.“

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 9 a (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 22 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

9a. Artiklisse 22 lisatakse järgmine lõige:

„1a. Niipea kui kõik liikmesriigid on ratifitseerinud uue ILO konventsiooni, ajakohastab komisjon sellele vastavalt I a lisa, järgides menetlust, mis on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 290.“

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 9 b (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

Artikkel 22 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

9c. Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 22a

Aruanne

1. Selleks et hõlbustada Euroopa Parlamendil ja nõukogul järelevalve teostamist määruse rakendamise üle, esitab komisjon, võttes asjakohaselt arvesse konfidentsiaalse teabe kaitset artikli 19 tähenduses, Euroopa Parlamendile ja nõukogule aastaaruande käesoleva määruse kohaldamise ja rakendamise kohta, mis on osa komisjoni, Euroopa Parlamendi ja nõukogu dialoogist kaubanduse kaitsevahendite teemal. Aruanne sisaldab teavet ajutiste ja lõplike meetmete rakendamise kohta, uurimiste lõpetamise kohta ilma meetmeteta, kohustuste, uurimiste taasosalustamise, läbivaatamise ja kontrollkäikude kohta ning nende erinevate organite tegevuse kohta, kes vastutavad käesoleva määruse rakendamise järelevalve eest ning sellest tulenevate kohustuste täitmise eest. Samuti hõlmab aruanne kaubanduse kaitsevahendite kasutamist kolmandate riikide poolt liidu vastu, teavet meetmete kehtestamisest mõjutatud liidu tööstusharu kulude katmise kohta ning kehtestatud meetmete vastu esitatud kaebuste kohta. Aruanne hõlmab ka komisjoni kaubanduse peadirektoraadi ärakuulamise eest vastutava ametniku ja VKEd e tugikeskuse tegevust seoses käesoleva määruse rakendamisega.

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Euroopa Parlament võib kuu aja jooksul alates sellest, kui komisjon on aruande esitanud, kutsuda komisjoni oma vastutava komisjoni erikoosolekule esitama ja selgitama käesoleva määruse rakendamise seotud mis tahes probleeme. Aruande kohta võib vastu võtta ka resolutsiooni.

3. Hiljemalt kuus kuud pärast aruande esitamist Euroopa Parlamendile ja nõukogule teeb komisjon aruande avalikuks.“

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – punkt 9 c (uus)

Määrus (EÜ) nr 1225/2009

I a lisa (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

9c. Lisatakse järgmine lisa:

„Ia lisa

Artiklites 7, 8 ja 9 osutatud ILO konventsioonid

1. Sunniviisilise või kohustusliku töö konventsioon, nr 29 (1930)
2. Ühinemisvabaduse ja organiseerumisõiguse kaitse konventsioon, nr 87 (1948)
3. Organiseerumisõiguse ja kollektiivse läbirääkimisõiguse kaitse konventsioon, nr 98 (1949)
4. Konventsioon mees- ja naistöötajate võrdse tasustamise kohta võrdväärse töö eest, nr 100 (1951)
5. Sunniviisilise töö kaotamise konventsioon, nr 105 (1957)
6. Konventsioon, mis käsitleb kutsealal ja muus töövaldkonnas diskrimineerimise keelustamist, nr 111 (1958)
7. Konventsioon, mis käsitleb vanuse alammäära tööle lubamisel, nr 138 (1973)
8. Lapsele sobimatu töö ja muu talle sobimatu tegevuse viivitamatu keelustamise konventsioon, nr 182 (1999).“

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 46**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – punkt - 1 (uus)**

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Pealkiri

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Nõukogu 11. juuni 2009. aasta määrus (EÜ) nr 597/2009 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa **Ühenduse** liikmed

Nõukogu 11. juuni 2009. aasta määrus (EÜ) nr 597/2009 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa **Liidu** liikmed.

(Käesolevat muudatust kohaldatakse kogu nõukogu määruse (EÜ) nr 597/2009 ulatuses.)

Muudatusettepanek 47**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – punkt - 1 a (uus)**

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Põhjendus 9 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(9a) *Liidus on tasakaalustavad subsiidiumid vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõikele 1 üldjuhul keelatud. Seepärast moonutavad kolmandate riikide makstavad tasakaalustavad subsiidiumid kaubandust eriti tugevalt. Komisjoni poolt lubatava riigiabi suurus on aja jooksul pidevalt vähenenud. Seega ei tohiks subsiidiumidevastase vahendi raames väiksema tollimaksu reeglit subsideerimisega tegelevatest riikidest lähtuva impordi suhtes enam kohaldada.*

Muudatusettepanek 48**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – punkt - 1 b (uus)**

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 1 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

-1b. Artikli 1 lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:

*„Dumpingutoodete kasutamist seoses liikmesriigi mandrilava või majandusvööndi uurimisega või selle loodusvarade kasutamiseega käsitletakse käesoleva määruse kohaselt impordina ja sellele kehtestatakse vastavalt tollimaks, kui liidu tootmis-
harule tekitatakse kahju.“*

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 91**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – punkt 1 a (uus)**

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 10 – lõige 1 – lõik 1

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

1. Välja arvatud lõikes 8 sätestatud juhud, algatatakse uurimine, tuvastamaks mis tahes väidetava subsidiumi olemasolu, määra ja mõju, **ühenduse** tootmisharu nimel tegutseva füüsilise või juriidilise isiku või iseseisva õigusvõimeta ühingu esitatud kirjaliku kaebuse põhjal.

1a. Artikli 10 lõikes 1 asendatakse esimene lõik järgmisega:

„1. Välja arvatud lõikes 8 sätestatud juhud, algatatakse uurimine, tuvastamaks mis tahes väidetava subsidiumi olemasolu, määra ja mõju, **liidu** tootmisharu nimel tegutseva füüsilise või juriidilise isiku või iseseisva õigusvõimeta ühingu esitatud kirjaliku kaebuse põhjal. **Kaebusi võivad esitada ka liidu tootmisharud ühiselt või mis tahes füüsiline või juriidiline isik või mis tahes enda nimel tegutsev iseseisev õigusvõimeta ühing ja ametiühingud.**“

Muudatusettepanek 94**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – punkt 1 b (uus)**

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 10 – lõige 6 – lõik 2 (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1b. Artikli 10 lõikele 6 lisatakse järgmine lõik:

„**Peamiselt väikestest ja keskmise suurusega ettevõtjatest koosnevate mitmekesiste ja killustunud tööstussektorite korral aitab komisjon jõuda nende võrdlusalusteni VKEde tugikeskuse toetamise kaudu.**“

Muudatusettepanek 49**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – punkt 1 c (uus)**

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 10 – lõige 8

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

1c. Artikli 10 lõige 8 asendatakse järgmisega:

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Kehtiv tekst

8. Kui komisjon otsustab eristel asjaoludel algatada uurimise, ilma et **ta oleks saanud ühenduse** tootmisharult või selle nimel kirjalikku kaebust sellise uurimise algatamiseks, toimub see üksnes juhul, kui asja uurimise algatamiseks on piisavalt tõendusmaterjali tasakaalustatavate subsidiumide, kahju ja põhjusliku seose **olemasolu** kohta, nagu seda on kirjeldatud lõikes 2.

Muudatusettepanek

„8. Kui komisjon otsustab eristel asjaoludel, **eriti kui on tegemist mitmekesiste ja killustatud, valdavalt VKEdest koosnevate tööstussektoritega**, algatada uurimise, ilma et **liidu** tootmisharult või selle nimel **oleks saadud** kirjalikku kaebust sellise uurimise algatamiseks, toimub see üksnes juhul, kui asja uurimise algatamiseks on piisavalt tõendusmaterjali tasakaalustatavate subsidiumide **olemasolu**, kahju ja põhjusliku seose kohta, nagu seda on kirjeldatud lõikes 2.“

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – punkt 2

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 11 – lõige 9

Kehtiv tekst

9. Artikli 10 lõike 11 alusel algatatud menetluse puhul viiakse uurimine võimaluse korral lõpule **ühe aasta** jooksul. Igal juhul tuleb uurimine lõpetada **13** kuu jooksul pärast selle algatamist kas artikli 13 kohaselt tehtud järelduste põhjal, mis on saadud kohustuste võtmisel, või artikli 15 kohaselt tehtud järelduste põhjal, mis on saadud lõplike meetmete võtmisel.

Muudatusettepanek

9. Artikli 10 lõike 11 alusel algatatud menetluse puhul viiakse uurimine võimaluse korral lõpule **vähem kui üheksa kuu** jooksul. Igal juhul tuleb uurimine lõpetada **10** kuu jooksul pärast selle algatamist kas artikli 13 kohaselt tehtud järelduste põhjal, mis on saadud kohustuste võtmisel, või artikli 15 kohaselt tehtud järelduste põhjal, mis on saadud lõplike meetmete võtmisel. **Uurimisperioodid ühitatakse võimaluse korral eel- arveaastaga, seda eriti mitmekesiste ja killustatud, valdavalt VKEdest koosnevate sektorite puhul.**”

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – punkt 2

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 11 – lõige 11

Komisjoni ettepanek

11. Samasuguse toote **tootjad** liidus **on kohustatud tegema** koostööd artikli 10 lõike 8 alusel algatatud menetlustes.

Muudatusettepanek

11. Samasuguse toote **tootjatelt** liidus, **välja arvatud liidus asuvad väike- ja mikroettevõtjatest tootjad, nõutakse** koostöö tegemist artikli 10 lõike 8 alusel algatatud menetlustes.

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 52**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – punkt 2**

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 11 – lõige 11 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

11a. Komisjon hõlbustab subsiidiumidevastastes asjades mitmekesiste ja killustatud, peamiselt VKEdest koosnevate tööstussektorite juurdepääsu vahendile, kasutades selleks VKEde tugikeskust.

VKEde tugikeskus tõstab teadlikkust vahendist, jagab asjades teavet ja selgitusi, selgitab, kuidas kaebust esitada ja kuidas esitada paremini tõendeid tasakaalustavate subsiidiumide ja kahju tekitamise kohta. VKEde tugikeskus teeb kättesaadavaks representatiivsuse eesmärgil esitatava statistika ja küsimustiku standardvormid.

Pärast uurimise algatamist teavitab VKEde tugikeskus sellest neid VKEsid ja nende asjaomaseid ühendusi, keda uurimistöötingute alustamine tõenäoliselt mõjutab, ning teavitab neid ka huvitatud isikuna registreerimise tähtaegadest.

VKEde tugikeskus abistab küsimustike täitmisega seotud küsimuste selgitamisel, kusjuures erilist tähelepanu pööratakse VKEde päringutele seoses artikli 10 lõike 8 kohaselt algatatud uurimistega. Tugikeskus aitab vastavalt võimalustele vähendada keelebarjääridest tulenevat koormust.

Kui VKEd esitavad esmapilgul usutavaid tõendeid tasakaalustavate subsiidiumide kohta, annab VKEde tugikeskus artikli 24 lõike 6 kohaselt VKEdele teavet asjaomase toote impordivääruse ja -mahu muutumise kohta.

Tugikeskus annab ka juhiseid täiendavate mooduste kohta, kuidas võtta ühendust ja pidada sidet ärakuulamismenetluse eest vastutava ametniku ning riiklike tolliasutustega. Samuti teavitab VKEde tugikeskus VKEsid võimalustest ja tingimustest, mille alusel nad saavad taotleda meetmete läbivaatamist ning tasakaalustavate tollimaksude tagasimaksmist.

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 53

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – punkt 2

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 11 – lõige 11 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

11b. Komisjon tagab kõigile huvitatud isikutele parima võimaliku juurdepääsu teabele, võimaldades teabesüsteemi, mille kaudu huvitatud isikuid teavitatakse, kui uurimistoimikutesse lisatakse uut mittekonfidentsiaalset teavet. Mittekonfidentsiaalne teave tehakse kättesaadavaks ka veebipõhise platvormi kaudu.”

Muudatusettepanek 54

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – punkt 2

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 11 – lõige 11 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

11c. Komisjon kindlustab huvitatud isikute menetlusõiguste tulemusliku teostamise ning tagab, et menetlusi käsitletakse erapooletult, objektiivselt ning mõistliku aja jooksul, vajaduse korral ärakuulamise eest vastutava ametniku kaudu.

Muudatusettepanek 55

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – punkt 2

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 11 – lõige 11 d (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

11d. Komisjon väljastab uurimistes kasutatavad küsimustikud huvitatud isikute palvel kõigis liidu ametlikes keeltes.

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 56**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – punkt 3 – alapunkt -a (uus)**

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 12 – lõige 1 – lõik 2

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Ajutised tollimaksud kehtestatakse kõige varem 60 päeva pärast menetluse algatamist, ent hiljemalt **üheksa** kuud pärast menetluse algatamist.

-a) teine lõik asendatakse järgmisega:

„Ajutised tollimaksud kehtestatakse kõige varem 60 päeva pärast menetluse algatamist, ent hiljemalt **kuus** kuud pärast menetluse algatamist.“

Muudatusettepanek 57**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – punkt 3 – alapunkt b**

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 12 – lõige 1 – lõik 3 a

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b) lõppu lisatakse järgmine lõik:**välja jäetud**

„Ajutist tollimaksu ei kohaldata kahe nädala jooksul pärast teabe saatmist huvitatud isikutele vastavalt artiklile 29a. Sellise teabe andmine ei piira komisjoni võimalusi teha hiljem mis tahes otsuseid.“

Muudatusettepanek 58**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – punkt 3 a (uus)**

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 13 – lõige 1

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

3a. Artikli 13 lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Kui esialgne kinnitav otsus subsideerimise ja kahju olemasolu kohta on tehtud, võib komisjon heaks kiita **heastavad** vabatahtlikud kohustused, mille järgi:

„1. Kui esialgne kinnitav otsus subsideerimise ja kahju olemasolu kohta on tehtud, võib komisjon heaks kiita vabatahtlikud kohustused, mille järgi:

a) päritolu- ja/või ekspordiriik nõustub lõpetama või piirama subsiidiumi või võtma teisi meetmeid selle **mõjusuh**tes, või

a) päritolu- ja/või ekspordiriik nõustub lõpetama või piirama subsiidiumi või võtma teisi meetmeid selle **mõju** suhtes, või

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Kehtiv tekst

b) mis tahes eksportija võtab endale kohustuse korrigeerida oma hindu või lõpetada kõnealusesse piirkonda eksport, mille eest saadakse tasakaalustatavaid subsideid, nii et komisjon pärast erikonsulteerimist nõuandekomiteega **veendub**, et subsidiumide kahjustav mõju on kõrvaldatud.

Sellisel juhul ei kohaldata nende kohustuste kehtimise ajal komisjoni poolt artikli 12 lõike 3 kohaselt kehtestatud ajutisi tollimakse või nõukogu poolt artikli 15 lõike 1 kohaselt kehtestatud lõplikke tollimakse nende äriühingute toodetud asjaomase toote impordi suhtes, mida nimetatakse komisjon kohustuste heakskiitmise otsuses ja niisuguse otsuse kõikides hilisemates muudatustes.

Selliste kohustuste alusel **toimuv hinnatõus ei tohi olla suurem, kui subsidiumi mahu kõrvaldamiseks vaja, ning see peaks olema tasakaalustatavate subsidiumide summast väiksem, kui sellest piisab ühenduse tootmisharule tekitatava kahju kõrvaldamiseks.**

Muudatusettepanek

b) mis tahes eksportija võtab endale kohustuse korrigeerida oma hindu või lõpetada kõnealusesse piirkonda eksport, mille eest saadakse tasakaalustatavaid subsideid, nii et komisjon pärast erikonsulteerimist nõuandekomiteega **on kindlaks teinud**, et subsidiumide kahjustav mõju on kõrvaldatud.

Sellisel juhul ei kohaldata nende kohustuste kehtimise ajal komisjoni poolt artikli 12 lõike 3 kohaselt kehtestatud ajutisi tollimakse või nõukogu poolt artikli 15 lõike 1 kohaselt kehtestatud lõplikke tollimakse nende äriühingute toodetud asjaomase toote impordi suhtes, mida nimetatakse komisjon kohustuste heakskiitmise otsuses ja niisuguse otsuse kõikides hilisemates muudatustes.

Subsidiumivastaste menetluste raamistikus selliste kohustuste alusel **kokku lepitud hindadele ei kohaldata väiksema tollimaksu reeglit.**

Muudatusettepanek 59

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – punkt 3 b (uus)

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 13 – lõige 4

Kehtiv tekst

4. Pooltelt, kes teevad ettepaneku võtta kohustus, nõutakse kohustuse mittekonfidentsiaalse versiooni esitamist, nõnda et see oleks uurimise huvitatud pooltele kättesaadav.

Muudatusettepanek

3b. Artikli 13 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Pooltelt, kes teevad ettepaneku võtta kohustus, nõutakse kohustuse mittekonfidentsiaalse **sisulise** versiooni esitamist, nõnda et see oleks uurimise huvitatud pooltele **ning Euroopa Parlamendile ja nõukogule** kättesaadav. Pooltel palutakse avalikustada võimalikult palju teavet kohustuse sisu ja olemuse kohta, võttes asjakohaselt arvesse konfidentsiaalse teabe kaitset artikli 29 tähenduses. Lisaks konsulteerib liidu tootmisharuga kohustuse põhijoonte üle.“

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 60**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – punkt 6 – alapunkt a**

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 22 – lõige 1 – lõik 7 a

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

a) lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:**välja jäetud**

„Kui meede artikli 18 alusel algatatud uurimise järel aegub, makstakse tagasi kõik pärast sellise uurimise algatamist kogutud tollimaksud. Tagasimakseid tuleb taotleda riiklikelt tolliasutustelt kooskõlas liidu asjakohaste tollialaste õigusaktidega.“

Muudatusettepanek 61**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – punkt 7 a (uus)**

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 24 – lõige 3

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

3. Käesoleva määruse alusel võib vastu võtta erisätteid, eelkõige päritolureeglite ühismääratluse kohta, nagu see sisaldub nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruses (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik).

7a. Artikli 24 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Käesoleva määruse alusel võib vastu võtta erisätteid, eelkõige päritolureeglite ühismääratluse kohta, nagu see sisaldub nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruses (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik), **või vastavalt selle artiklile 2.**“

Muudatusettepanek 78**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – punkt 7 b (uus)**

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 24 – lõige 5

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

7b. Artikli 24 lõige 5 asendatakse järgmisega:

5. Komisjon võib pärast **nõuandekomiteega konsulteerimist** anda tolliasutustele korralduse võtta impordi registreerimiseks kohaseid meetmeid, et selle impordi suhtes saaks edaspidi alates registreerimise kuupäevast meetmeid kohaldada.

„5. Komisjon võib pärast **liikmesriikide õigeaegset teavitamist** anda tolliasutustele korralduse võtta impordi registreerimiseks kohaseid meetmeid, et selle impordi suhtes saaks edaspidi alates registreerimise kuupäevast meetmeid kohaldada.

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Kehtiv tekst

Impordi **registreerimisnõude võib kehtestada** pärast **ühenduse** tootmisharu vastavat taotlust, mis sisaldab piisavat tõendusmaterjali, õigustamiseks sellist sammu.

Registreerimine algatatakse määrusega, milles näidatakse selle meetme eesmärk ning vajaduse korral ka võimaliku tulevase kohustuse prognoositav summa. Impordi registreerimise nõue kehtestatakse kõige rohkem üheksaks kuuks.

Muudatusettepanek

Impordi **registreerimise nõue kehtestatakse** pärast **liidu** tootmisharu vastavat taotlust, mis sisaldab piisavat tõendusmaterjali, õigustamiseks sellist sammu. **Impordi registreerimise nõude võib kehtestada ka komisjoni enda algatusel.**

Impordi registreerimise nõue kehtestatakse sellise uurimise algatamise kuupäevast, mille puhul liidu tootmisharu kaebus sisaldab registreerimise nõuet ja piisavaid tõendeid sellise meetme põhjendamiseks.

Registreerimine algatatakse määrusega, milles näidatakse selle meetme eesmärk ning vajaduse korral ka võimaliku tulevase kohustuse prognoositav summa. Impordi registreerimise nõue kehtestatakse kõige rohkem üheksaks kuuks.

Muudatusettepanek 76

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – punkt 7 c (uus)

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 24 – lõige 6

Kehtiv tekst

6. Liikmesriigid esitavad komisjonile igakuiselt aruande uurimisaluste toodete ja selliste toodete impordi kohta, mille suhtes kehtivad meetmed, ning käesoleva määruse alusel sisse nõutud tollimaksusummade kohta.

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

7c. Artikli 24 lõige 6 asendatakse järgmisega:

„6. Liikmesriigid esitavad komisjonile igakuiselt aruande uurimisaluste toodete ja selliste toodete impordi kohta, mille suhtes kehtivad meetmed, ning käesoleva määruse alusel sisse nõutud tollimaksusummade kohta. **Komisjon võib huvitatud isiku konkreetse põhjendatud taotluse korral ja pärast artikli 25 lõikes 2 osutatud komitee sellekohase arvamuse saamist otsustada esitada talle teavet kõnealuste toodete mahu ja impordiväärtuse kohta.**“

Muudatusettepanek 64

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – punkt 7 d (uus)

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 24 – lõige 7a (uus)

Muudatusettepanek

7d. Artiklile 24 lisatakse järgmine lõige:

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

„7a. „Kui komisjon kavatseb vastu võtta või avaldada dokumente, mille eesmärk on selgitada komisjoni väljakujunenud tavasid seoses käesoleva määruse rakendamisega selle mis tahes osas, konsulteerib komisjon enne vastuvõtmist või avaldamist Euroopa Parlamendi ja nõukoguga, et dokumendi heakskiitmiseks konsensust saavutada. Selliseid menetlusnõudeid rakendatakse nende dokumentide kõikide hilisemate muudatuste korral. Kõik need dokumendid peavad olema alati täielikus kooskõlas käesoleva määruse sätetega. Ühegi sellise dokumendiga ei saa laiendada komisjoni kaalutusõigust meetmete vastuvõtmisel, nagu on tõlgendanud Euroopa Liidu Kohus.“

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 27 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

8. Artikli 27 lõike 1 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„1. Kui liidu tootjate, eksportijate, importijate, tooteliikide või tehingute arv on liiga suur, võib uurimine piirduda:“

8. Artikli 27 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Kui **uurimises koostööd tegevate** liidu tootjate, eksportijate **või** importijate **või** tooteliikide või tehingute arv on liiga suur, võib uurimine piirduda **järgmisega**:

- a) põhjendatud hulga poolte, toodete või tehingutega, kasutades valiku ajal kättesaadava teabe põhjal statistiliselt õigeid valimeid; või
- b) suurima tüüpilise toodangu-, müügi- või ekspordimahuga, mida on nende käsutuses oleva aja jooksul võimalik uurida.

Kui tegu on mitmekesiste ja killustatud, valdavalt VKEdest koosnevate tööstussektoritega, tuleks poolte lõplikul valikul võtta võimalusel arvesse nende osakaalu asjaomasel sektoris.“

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Muudatusettepanek 66
Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – punkt 9

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 29 b

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

9. Artikli 29 järele lisatakse järgmine artikkel:

välja jäetud

„Artikkel 29b

Teave ajutiste meetmete kohta

1. Liidu tootjad, importijad ja eksportijad, neid esindavad ühendused ning päritolu- ja/või ekspordiriigi esindajad võivad taotleda teavet ajutiste tollimaksude kavandatava kehtestamise kohta. Sellise teabe taotlus esitatakse kirjalikult algatamisotsuses määratud tähtaja jooksul. Sellist teavet antakse nimetatud isikutele vähemalt kaks nädalat enne artikli 12 lõikes 1 nimetatud ajutiste tollimaksude kehtestamise tähtaega.

Selline teave sisaldab:

- a) ettepanekukohaste tollimaksude kokkuvõtet üksnes teavitamise eesmärgil ning
- b) subsiidiumi marginaali ja liidu tootmisharule tehtud kahju kõrvaldamiseks piisava marginaali arvutamise üksikasju, võttes nõuetekohaselt arvesse artiklis 29 sisalduvate konfidentsiaalsuskohustuste järgimise vajadust. Teabe saajail on kolm tööpäeva aega esitada märkusi arvutuste täpsuse kohta.

2. Juhtudel, kui ei ole kavatsust ajutisi tollimakse kehtestada, vaid jätkata uurimist, teavitatakse huvitatud isikuid kaks nädalat enne artikli 12 lõikes 1 nimetatud ajutiste tollimaksude kehtestamise tähtaega tollimaksude mittekehtestamisest.“

Muudatusettepanek 67
Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – punkt 10

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 31 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

10. Artikli 31 lõige 2 asendatakse järgmisega:

välja jäetud

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

„2. Et ametiasutustel oleks kindel alus kõikide seisukohtade ja kogu teabe arvessevõtmiseks selle üle otsustamisel, kas meetmete kehtestamine on liidu huvides või mitte, võivad liidu tootjad, importijad ja neid esindavad ühendused, kasutajate esindajad ja tarbijaid esindavad organisatsioonid tasakaalustamist käsitleva uurimise algatamise teates näidatud tähtsajooksul endast teatada ja komisjonile teavet anda. Info või selle kokkuvõtte tehakse kättesaadavaks teistele käesolevas lõikes nimetatud pooltele ja neil on õigus sellele vastata.“

Muudatusettepanek 68

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – punkt 10 a (uus)

Määrus (EÜ) nr 597/2009

Artikkel 33 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

10a. Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 33a

Aruanne

1. Selleks et hõlbustada Euroopa Parlamendil ja nõukogul järelevalve teostamist määruse rakendamise üle, esitab komisjon, võttes asjakohaselt arvesse konfidentsiaalse teabe kaitset artikli 19 tähenduses, Euroopa Parlamendile ja nõukogule aastaaruande käesoleva määruse kohaldamise ja rakendamise kohta, mis on osa komisjoni, Euroopa Parlamendi ja nõukogu dialoogist kaubanduse kaitsevahendite teemal. Aruanne sisaldab teavet ajutiste ja lõplike meetmete rakendamise kohta, uurimiste lõpetamise kohta ilma meetmeteta, kohustuste, uurimiste taasalustamise, läbivaatamiste ja kontrollkäikude kohta ning nende erinevate organite tegevuse kohta, kes vastutavad käesoleva määruse rakendamise järelevalve eest ning sellest tulenevate kohustuste täitmise eest. Samuti hõlmab aruanne kaubanduse kaitsevahendite kasutamist kolmandate riikide poolt liidu vastu, teavet meetmete kehtestamisest mõjutatud liidu tööstusharu kulude katmise kohta ning kehtestatud meetmete vastu esitatud kaebuste kohta. Aruanne hõlmab ka komisjoni kaubanduse peadirektoraadi ärakuulamise eest vastutava ametniku ja VKEde tugikeskuse tegevust seoses käesoleva määruse rakendamisega.

Kolmapäev, 5. veebruar 2014

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Euroopa Parlament võib kuu aja jooksul alates sellest, kui komisjon on aruande esitanud, kutsuda komisjoni oma vastutava komisjoni erikoosolekule esitama ja selgitama käesoleva määruse rakendamise seotud mis tahes probleeme. Aruande kohta võib vastu võtta ka resolutsiooni.

3. Hiljemalt kuus kuud pärast aruande esitamist Euroopa Parlamendile ja nõukogule teeb komisjon aruande avalikuks.“

Muudatusettepanek 69

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus konsolideeritakse määrusega (EÜ) nr 1225/2009 ja määrusega (EÜ) nr 597/2009 hiljemalt ... (*).

(*) Kolm kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.